31998R2702

18.12.1998 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 344/102

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 2702/98
z dnia 17 grudnia 1998 r.
dotyczące technicznego formatu przesyłania statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 58/97 z dnia 20 grudnia 1996 r. [1] w sprawie statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw, w szczególności jego art. 12 ppkt viii),

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 58/97 ustanowiło wspólne ramy tworzenia statystyki Wspólnoty dotyczące struktury, działalności, konkurencyjności oraz osiągnięć przedsiębiorstw we Wspólnocie;

konieczne jest ustalenie technicznego formatu przesyłania statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw;

przewidziane środki są zgodne z opinią Komitetu ds. Programu Statystycznego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Format techniczny, określony w art. 9 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 58/97 w sprawie statystyk strukturalnych dotyczących przedsiębiorstw jest określony w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Państwa Członkowskie zastosują ten format do danych dotyczących roku sprawozdawczego 1996 i lat następnych.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie 20. dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 grudnia 1998 r.

W imieniu Komisji

Yves-Thibault de SILGUY

Członek Komisji

---

[1] Dz.U. L 14 z 17.1.1997, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

FORMAT TECHNICZNY

1. **Format danych**

Dane są przesyłane w postaci rejestrów, których duża część opisuje charakterystyki danych (kraj, rok, działalność gospodarcza itd.). Same dane to liczba, która może być połączona ze znacznikami i przypisami objaśniającymi stosowanymi na przykład do opisania powiązań kodów NACE. Dane poufne są przesyłane z prawdziwymi wartościami w polu wartości i znacznikiem wskazującym naturę poufnych danych dodawanych do rekordu.

W celu zapewnienia precyzji dotyczącej natury danych konieczne jest rozróżnienie następujących przypadków specjalnych:

— *dane równe zero* (kodowane jako „0"): wyłącznie wartość rzeczywista zero,

— *dane poufne* (kodowane jako „x"): wskazują dane, których Państwo Członkowskie nie przesyła do Eurostatu, ponieważ są to dane poufne,

— *dane brakujące* (kodowane jako „m"): są to dane aktualnie brakujące, ale Państwo Członkowskie zamierza je dostarczyć, gdy tylko będą dostępne,

— *dane niedostępne:* są to dane niegromadzone przez Państwo Członkowskie. W tym przypadku nie jest przesyłany odpowiedni rekord.

Domyślnie, jeśli nie jest gromadzony cały zbiór charakterystyk (zmienna, kod NUTS, kod NACE itp.), wtedy nie będzie odpowiednich rejestrów, z wyjątkiem brakujących, ponieważ tworzą one część agregacji kodów NACE. Dlatego jest ważne, aby rozróżniać dane, których naprawdę brakuje, przez przesłanie rekordu (jeden element danych na brakującą pozycję), w którym wartość danych jest kodowana jako „m", od danych rzeczywiście równych zero przez przesłanie odpowiednich rekordów, w których wartość danych jest równa 0.

2. **Struktura zapisu**

Rekordy składają się z pól o *zmiennej długości*, oddzielonych średnikami (;). Maksymalna pożądana długość jest w celach informacyjnych pokazana w tabeli. W porządku od lewej do prawej są to:

Pole	Rodzaj	Maksymalna długość	Wartości
Seria	A	2	1A, 1B, 2C, 3A, 4A, 4B itd. Alfanumeryczny kod serii (patrz wykaz poniżej)
Rok	A	4	Rok wyrażony za pomocą czterech znaków, np. 1995 dla 1995
Jednostka terytorialna	A	6	Odpowiada kodowi krajowemu dla serii krajowych lub kodowi NUTS 95 regionu dla danych regionalnych. NUTS 95 jest nową nomenklaturą wprowadzoną w czerwcu 1995 r.
Klasa wielkości	A	2	Kod klasy wielkości (patrz wykaz poniżej)
Działalność gospodarcza	A	4	Kod NACE Rev 1: np. produkcja rowerów jest kodowana 3542, produkcja mebli: 36.1, transport kolejowy jest kodowany 601

Pole	Rodzaj	Maksymalna długość	Wartości
Forma własności lub FATS identyfikacja	A	2	Kod rozróżniający przedsiębiorstwa publiczne i prywatne (stosowany tylko w przemyśle i budownictwie) lub kod identyfikujący metodę gromadzenia danych dla statystyk handlowych filii zagranicznych (FATS) i ich rodzajów (stosowany tylko w usługach) (patrz wykaz poniżej)
Lokalizacja własności — FATS	A	2	Kod dla FATS odpowiadający krajowi lokalizacji własności lub kontroli (stosowany tylko w usługach)
Zmienna	A	5	Kod zmiennej. Kody ustanowione w przepisach statystyki struktury działalności gospodarczej mają 5 znaków (patrz wykaz poniżej)
Wartość danych	A	12	Wartość liczbowa danych (wartości ujemne są poprzedzone znakiem minus) wyrażona w postaci liczby całkowitej bez miejsc dziesiętnych. Znak „X” stosuje się, jeśli liczba nie jest przesyłana do Eurostatu z powodu jej poufności, a „M”, jeśli liczba nie jest przesyłana z powodu jej braku
Znacznik jakości	A	1	R: dane poprawione, M: dane zaktualizowane, P: dane prowizoryczne
Znacznik poufności	A	1	A, B, C, D: wskazują, że dane są poufne oraz powód tej poufności (patrz wykaz poniżej). Puste miejsce wskazuje dane niepoufne
Dominacja	N	3	Wartość liczbowa mniejsza lub równa 100. Wskazuje ona procent dominacji jednego lub dwu przedsiębiorstw dominujących dane i czyniących je poufnymi. Wartość taka jest zaokrąglana do najbliższej liczby całkowitej, np. 90,3 staje się 90, 94,50 staje się 95. Pole to jest pustym miejscem dla danych, które nie są poufne. Pole to jest używane tylko wtedy, gdy w poprzednim polu użyty został znacznik poufności B lub C
Agregacja kodów NACE	A	40	Etykieta wyjaśniająca, że dane należą do agregacji kilku kodów NACE. Na przykład, 31.1 = 31.2 + 31.3 + 31.4
Rozdział produktów	A	6	Odpowiada kodowi CPA (stosowane tylko w handlu dystrybucyjnym)
Klasy wielkości obrotu	A	2	Kody klas wielkości obrotu (stosowane tylko w handlu dystrybucyjnym) (patrz wykaz poniżej)
Klasy wielkości powierzchni sprzedaży	A	2	Kody klas wielkości powierzchni sprzedaży (stosowane tylko w handlu dystrybucyjnym) (patrz wykaz poniżej)
Jednostki wartości danych (opcjonalne)	A	4	Pole opcjonalne z kodami do wskazywania, czy użyto jednostek niestandardowych (patrz wykaz poniżej)

NB: A = alfanumeryczne, N = liczbowe

Format ten może zostać przekształcony na format stały przez użycie maksymalnej długości dla każdego pola i prawostronne justowanie zawartości każdego pola poprzedzonego odstępami.

3. **Opis pól**

3.1. *Rodzaje serii*

Rodzaj serii	Kod
Roczne statystyki przedsiębiorstw (wszystkie sektory)	1A
Roczne statystyki przedsiębiorstw według klas wielkości (wszystkie sektory)	1B
Roczne statystyki regionalne (wszystkie sektory)	1C
Wyniki wstępne (wszystkie sektory)	1D
Sektorowe badania pilotażowe (rozdziały od M do O NACE Rev. 1)	1E
Badania pilotażowe charakterystyk (wszystkie sektory)	1F
Badania pilotażowe statystyk handlowych filii zagranicznych (usługi)	1G
Roczne statystyki przedsiębiorstw (przemysł)	2A
Wydatki na ochronę środowiska (przemysł)	2B
Roczne statystyki przedsiębiorstw według typu własności (przemysł)	2C
Roczne statystyki przedsiębiorstw według klas wielkości (przemysł)	2D
Roczne statystyki JDG (przemysł)	2E
Roczne statystyki regionalne (przemysł)	2F
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — zatrudnienie (przemysł)	2H
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — inwestycje w dobra niematerialne i podzlecenia (przemysł)	2J
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — podzlecenia według klas wielkości (przemysł)	2K
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — zakupy produktów energetycznych (przemysł)	2L
Wyniki wstępne (przemysł)	2N
Badania pilotażowe charakterystyk (przemysł)	2P
Wyniki wstępne (handel)	3A
Roczne statystyki przedsiębiorstw (handel)	3B
Roczne statystyki przedsiębiorstw według klas wielkości (handel)	3C
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw (handel)	3D
Roczne statystyki regionalne (handel)	3E
Wieloletnie statystyki regionalne (handel)	3F
Roczne statystyki przedsiębiorstw (budownictwo)	4A
Roczne statystyki przedsiębiorstw według typu własności (budownictwo)	4C
Roczne statystyki przedsiębiorstw według klas wielkości (budownictwo)	4D
Roczne statystyki JDG (budownictwo)	4E
Roczne statystyki regionalne (budownictwo)	4F
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — zatrudnienie (budownictwo)	4H
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — inwestycje w dobra niematerialne i podzlecenia (budownictwo)	4J
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — podzlecenia według klas wielkości (budownictwo)	4K
Wieloletnie statystyki przedsiębiorstw — zakupy produktów energetycznych (budownictwo)	4L
Wyniki wstępne (budownictwo)	4N
Badania pilotażowe (budownictwo)	4P

3.2. *Jednostka terytorialna*

Kod ten odpowiada krajowi dla serii krajowych lub regionowi dla serii regionalnych (serie 1C, 2F, 3E, 3F, 4F). Jest on oparty na kodzie NUTS 95. W przypadku regionów dwa znaki dodawane są do dwóch znaków kraju (zob. NUTS 95).

Kraj	Kod
Belgia	BE
Dania	DK
Niemcy	DE
Grecja	GR
Hiszpania	ES
Francja	FR
Irlandia	IE
Włochy	IT
Luksemburg	LU
Niderlandy	NL
Austria	AT
Portugalia	PT
Finlandia	FI
Szwecja	SE
Zjednoczone Królestwo	UK
Islandia	IS
Lichtenstein	LI
Norwegia	NO
Szwajcara	CH

3.3. *Klasy wielkości*

Każdej klasie wielkości odpowiada kod. Większość serii obejmuje wszystkie kategorie wielkości i stąd najodpowiedniejszy jest kod 30.

Wszystkie kody od 01 do 53 odnoszą się do liczby zatrudnionych osób. Kody 80-85 odnoszą się do stawek przypisanych brutto.

Klasa wielkości zatrudnienia	Kod
0	01
1-9	02
0-9	03
10-19	04
0-19	05
1-19	06
20-49	07
50-99	08
20-99	09
10-99	10
100-249	11
100-199	12
200-249	13
250-499	14
200-499	15
100-499	16
500-999	17

Klasa wielkości zatrudnienia	Kod
1 000-1 999	18
2 000-4 999	19
1 000-4 999	20
5 000 +	21
1 000 +	22
500 +	23
250 +	24
100 +	25
20 +	26
10 +	27
Suma	30
0-2	40
1-2	41
3-9	42
3-19	43
200 +	44
1	45
2	46
3-4	47
5-9	48
1-49	49
10-49	50
2-4	51
50-249	52
1-4	53

Klasa wielkości według stawki przypisanej brutto (miliony ECU)	Kod
< 5	80
5-50	81
51-250	82
251-500	83
501-1 000	84
1 000 +	85

3.4. *Działalność gospodarcza*

Pole to jest stosowane do nagłówków klasyfikacji NACE Rev. 1. Niektóre standardowe agregacje są przewidziane przez przepisy rozporządzenia (WE, Euratom) nr 58/97. Należy je kodować następująco:

Standardowe agregacje działalności gospodarczych	Kod
55.1 + 55.2	55A
55.3 + 55.4 + 55.5	55B
60.21 + 60.22 + 60.23	602A
63.1 + 63.2 + 63.4	63A
71.1 + 71.2	71A
74.11 + 74.12 + 74.14 + 74.15	741A
74.2 + 74.3	74A

Niestandardowe grupowania wskazuje się w polu „Agregacja kodów NACE”.

3.5. *Forma własności lub identyfikacja FATS*

Pole to jest używane albo do rozdziału według form własności (stosowane wyłącznie w przemyśle i budownictwie), albo do identyfikacji FATS (stosowane wyłącznie w usługach). Nie ma serii rozdzielonych według obu klasyfikacji.

Wymagania dotyczące rozdzielonych charakterystyk według lokalizacji własności lub kontroli (FATS) są częścią załącznika 1 sekcja 10 ust. 3 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 58/97. W ten sposób gromadzenie danych podlega badaniu.

Dane dotyczą rozdzielonych wartości całkowitych według kraju lub regionu geograficznego lokalizacji własności lub kontroli. Wymagane są trzy informacje:

— metoda gromadzenia danych: informacja typu „ostatnia osoba korzystająca" lub typu „pierwszy strzał",

— rodzaj FATS: wewnętrzne FATS lub zewnętrzne FATS,

— kraj, w którym znajduje się własność lub kontrola lub, dla zewnętrznych FATS, w którym na przykład obrót jest wytwarzany lub znajduje się zatrudnienie.

Forma własności (lub identyfikacja FATS)	Kod
Forma własności: wszystkie	00
Forma własności: publiczna	10
Forma własności: prywatna	20
Identyfikacja FATS: dane typu „ostatnia osoba korzystająca" dotyczące FATS wewnętrznych	30
Identyfikacja FATS: dane typu „pierwszy strzał" dotyczące FATS wewnętrznych	40
Identyfikacja FATS: dane typu „ostatnia osoba korzystająca" dotyczące FATS zewnętrznych	50
Identyfikacja FATS: dane typu „pierwszy strzał" dotyczące FATS zewnętrznych	60

3.6. *Lokalizacja własności — FATS*

Stosowane tylko w usługach.

Stosowane kody są także używane do statystyk bilansów płatniczych (te same jak kody wyżej w pkt 3.2). Kody krajów i inne kody obszarów (wykaz niekompletny) wykazane są na końcu tego dokumentu.

3.7. *Zmienna*

Nazwa zmiennej	Kod
Liczba przedsiębiorstw	11110
Liczba przedsiębiorstw powstających	11120
Liczba przedsiębiorstw zamkniętych	11130
Liczba jednostek lokalnych	11210
Liczba jednostek działalności gospodarczej (JDG)	11310
Obrót	12110
Wartość produkcji	12120
Marża brutto na towary odsprzedawane	12130

Nazwa zmiennej	Kod
Wartość dodana w cenach podstawowych	12140
Wartość dodana w cenach rynkowych	*12141*
Wartość dodana w kosztach pośrednika	12150
Przychód ze zwykłej działalności	12160
Nadwyżka eksploatacyjna brutto	12170
Nadwyżka finansowa	12180
Zwykła nadwyżka brutto	12190
Zysk lub strata w roku	12200
Zakupy towarów i usług łącznie	13110
Zakupy towarów i usług nabytych do odsprzedaży w takim samym stanie, w jakim je otrzymano	13120
Pozostałe zakupy towarów i usług	*13130*
Płace pracowników agencyjnych	13131
Zmiany w zapasach dóbr i usług	13210
Zmiany w zapasach dóbr i usług zakupionych do odsprzedaży w takim samym stanie, w jakim je otrzymano	13211
Zmiany w zapasach surowców i materiałów eksploatacyjnych i artykułów żywnościowych	*13212*
Zmiany w rezerwach produktów gotowych i produktów wytwarzanych przez jednostkę	13213
Koszty personalne	13310
Wynagrodzenia i dochody	13320
Koszty ubezpieczeń społecznych	13330
Koszty operacyjne związane z budynkami i sprzętem	13410
Płatności za długoterminowy wynajem oraz leasing operacyjny towarów	13411
Koszty sprzedaży	13420
Inne koszty operacyjne	13430
Obrót z dostaw dóbr i usług wewnątrz Wspólnoty	14110
Obrót z dostaw dóbr i usług poza Wspólnotą	14120
Obrót z ze sprzedaży zagranicznej	*14130*
Obrót pochodzący ze sprzedaży krajowej	*14140*
Zakupy dóbr i usług wewnątrz Wspólnoty	14210
Zakupy dóbr i usług poza Wspólnotą	14220
Zagraniczne zakupy dóbr i usług	*14230*
Krajowe zakupy dóbr i usług	*14240*
Inwestycje brutto w dobra materialne	15110
Inwestycje gruntowe brutto	15120
Inwestycje brutto w budynki, konstrukcje i przebudowę budynków	*15119*
Inwestycje brutto w istniejące budynki i konstrukcje	15130
Inwestycje brutto w budownictwo i przebudowę budynków	15140
Inwestycje brutto w maszyny i sprzęt	15150
Sprzedaż materialnych dóbr inwestycyjnych	15210

Nazwa zmiennej	Kod
Inwestycje netto w dobra materialne	*15250*
Wartość dóbr materialnych uzyskanych w leasingu finansowym	15310
Nabywanie niematerialnych aktywów trwałych	15410
Inwestycje brutto w koncesje	15420
Wydatki na marketing	15430
Inwestycje brutto w oprogramowanie	15440
Inwestycje w zakupione oprogramowanie	15441
Inwestycje w oprogramowanie zakupione przez jednostkę	15442
Zakupy akcji i udziałów kapitałowych	15610
Sprzedaż akcji i udziałów kapitałowych	15620
Zakupy netto akcji i udziałów kapitałowych	*15650*
Liczba zatrudnionych osób	16110
Liczba zatrudnionych osób pracujących nieodpłatnie	*16120*
Liczba pracowników	16130
Liczba pracowników zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin	16131
Liczba praktykantów	16132
Liczba chałupników	16135
Liczba pracowników w przeliczeniu na pełne etaty	16140
Liczba godzin przepracowanych przez pracowników	16150
Liczba przedsiębiorstw powiązanych lub współpracujących z innymi przedsiębiorstwami	17110
Informacja o formach handlu stosowanych przez przedsiębiorstwa	17310
Liczba punktów sprzedaży detalicznej	17320
Kategoria przestrzeni sklepowej punktów sprzedaży detalicznej zajmujących się handlem detalicznym	17330
Przestrzeń sprzedaży	17331
Liczba stałych stoisk targowych	17340
Obrót z działalności rolniczej, leśnej, przemysłowej i rybołówstwa	18100
Obrót z działalności głównej na poziomie czterocyfrowym klasyfikacji NACE Rev. 1	18110
Obrót z działalności przemysłowej	18120
— Obrót z działalności przemysłowej z wyłączeniem budownictwa	18121
— Obrót z działalności budowlanej	18122
Obrót z działalności handlowej nabywania i odsprzedaży	18130
Obrót z pośrednictwa (agenci)	18140
Obrót z działalności usługowej	18150
Obrót pochodzący z działalności handlowej nabywania i odsprzedaży oraz pośrednictwa (agenci)	18160
Rozdział obrotu ze względu na rodzaj produktu (zgodnie z działem G klasyfikacji produktu według działalności — CPA)	18210
— Obrót z budowy	18310
— Obrót z inżynierii lądowej i wodnej	18320

Nazwa zmiennej	Kod
Zakupy produktów energetycznych (wartość)	20110
Zakupy węgla kamiennego (wartość)	20210
Zakupy koksu (wartość)	20220
Zakupy paliw brykietowanych (wartość)	20230
Zakupy benzyny (wartość)	20240
Zakupy ciężkich paliw z ropy paliwowej (wartość)	20250
Zakupy innych produktów naftowych (wartość)	20260
Zakupy gazu ziemnego (wartość)	20270
Zakupy gazu pochodnego (wartość)	20280
Zakupy odnawialnych źródeł energii (wartość)	20290
Zakupy energii cieplnej (wartość)	20300
Zakupy elektryczności (wartość)	20310
Inwestycje w sprzęt oraz zakłady ograniczające zanieczyszczenie	21110
Inwestycje w sprzęt oraz zakłady związane z czystszą technologią („technologia zintegrowana”)	21120
Łączne wydatki bieżące na ochronę środowiska	21140
Łączne wydatki na prowadzone wewnątrz zakładu badania i rozwój	22110
Całkowita liczba personelu badawczo-rozwojowego	22120
Wypłaty dla podwykonawców	23110
Przychód z podzleceń	23120
Procentowy udział obrotu z pośrednikami: detaliści	25111
Procentowy udział obrotu z profesjonalnymi użytkownikami (hurtownicy, inni)	25112
Procentowy udział obrotu z konsumentami ostatecznymi (handlowa działalność detaliczna)	25113
Procentowy udział zakupów od hurtowników, grup nabywców	25211
Procentowy udział zakupów od producentów	25212
Wartość dodana brutto na osobę zatrudnioną (wydajność pracy)	*91110*
Wartość dodana brutto na jednostkowy koszt robocizny (wydajność pracy z uwzględnieniem płacy)	*91120*
Wartość dodana brutto na jednego zatrudnionego	*91130*
Wartość dodana brutto na jednego pełnoetatowego zatrudnionego	*91140*
Wartość dodana brutto na godzinę pracy zatrudnionych	*91150*
Koszt robocizny na jednego zatrudnionego (jednostkowy koszt robocizny)	*91210*
Koszt robocizny na jednego pełnoetatowego zatrudnionego	*91220*
Koszt robocizny na godzinę pracy zatrudnionych	*91230*
Udział kosztów socjalnych pracowniczych jako procent wynagrodzeń i dochodów	*91310*

Nazwa zmiennej	Kod
Nadwyżka/obrót operacyjna(-y) brutto (wskaźnik operacyjny brutto)	*92110*
Obrót ze sprzedaży zagranicznej jako część obrotu	*93110*
Obrót ze sprzedaży krajowej jako część obrotu	*93120*
Zakupy zagraniczne jako część całkowitych zakupów	*93210*
Zakupy krajowe jako część całkowitych zakupów	*93220*
Udział działalności głównej w obrocie (stopień specjalizacji)	*94110*
Łączny udział wartości dodanej w produkcji	*94210*
Łączny udział wartości dodanej w przemyśle	*94220*
Łączny udział zatrudnienia w produkcji	*94310*
Łączny udział zatrudnienia w przemyśle	*94320*
Stosunek zapasów gotowych produktów i produktów wytwarzanych do wartości produkcji	*94410*
Udział wartości dodanej w wydatkach na badania i rozwój	*95110*
Udział zatrudnienia związanego z badaniami i rozwojem w liczbie osób zatrudnionych	*95120*
Udział inwestycji w ochronę środowiska w łącznych inwestycjach w dobra materialne	*95210*
Udział wydatków w ochronę środowiska w łącznych zakupach dóbr i usług i kosztach robocizny	*95220*

3.8. *Wartości danych*

Dane monetarne są wyrażane w tysiącach jednostek waluty krajowej, z wyjątkiem:

— Irlandii: dane są wyrażane w (IEP),

— Hiszpanii, Grecji i Włoch: dane są wyrażane w milionach jednostek waluty krajowej.

W celu zapewnienia precyzji dotyczącej natury danych konieczne jest rozróżnienie następujących przypadków:

— *dane równe zero* (kodowane jako „0”): wyłącznie wartość rzeczywista zero,

— *dane poufne* (kodowane jako „x”): wskazują dane, których Państwo Członkowskie nie przesyła do Eurostatu, ponieważ są to dane poufne. Znacznik stosuje się także do wskazania, że brak danych wystąpił z powodu poufności (patrz pkt 3.10 poniżej),

— *dane brakujące* (kodowane jako „m”): są to dane aktualnie brakujące, ale Państwo Członkowskie zamierza je dostarczyć, gdy tylko będą dostępne,

— *dane niedostępne:* są to dane niegromadzone przez Państwo Członkowskie. W tym przypadku nie jest przesyłany odpowiedni zapis.

Domyślnie, jeśli nie jest gromadzony cały zbiór charakterystyk (zmienna, kod NUTS, kod NACE itp.), wtedy nie będzie odpowiednich rejestrów poza brakującymi, ponieważ tworzą one część zgrupowania kodów NACE. Dlatego jest ważne, aby rozróżniać dane, których naprawdę brakuje, przez przesłanie zapisu (jeden element danych na brakującą pozycję), w którym wartość danych jest kodowana jako „m”.

3.9. *Znacznik jakości*

Typ danych	Kod
Dane poprawione	R
Dane zaktualizowane	M
Dane prowizoryczne	P

Dane poprawione odnoszą się do danych przesyłanych po raz drugi (lub kolejny) i są poprawkami danych przesłanych poprzednio. Dane zaktualizowane dotyczą danych, które poprzednio nie były dostępne i w polu wartości danych zakodowano je jako brakujące (patrz pkt 3.8), ale stały się dostępne. Znacznik wskazujący dane prowizoryczne jest stosowany do wskazania, że istnieje możliwość, iż przesyłane dane mogą zostać poprawione.

3.10. *Poufność*

Wymaga się, aby Państwa Członkowskie wyraźnie wskazały dane poufne za pomocą wskazanych niżej znaczników.

Wymaga się, aby kraje, które nie mogą przesłać danych poufnych, wstawiały wartość „x" (patrz pkt 3.8) oraz wskazywały za pomocą znacznika, że wystąpił brak danych z powodu poufności.

Powód poufności	Znacznik
Za mało przedsiębiorstw	A
Jedno przedsiębiorstwo dominuje dane	B
Dwa przedsiębiorstwa dominują dane	C
Dane poufne z powodu wtórnej poufności	D

3.11. *Klasy wielkości obrotu*

Klasy wielkości są mierzone w milionach ECU.

Klasa wielkości obrotu	Kod
0-1	01
1-2	02
2-4	03
4-5	04
5-10	05
10-20	06
20-50	07
50-200	08
200-1 000	09
1 000 +	10
2-5	11
200 +	12

3.12. *Klasy wielkości powierzchni sprzedaży*

Klasa wielkości powierzchni sprzedaży	Kod
mniej niż 120 m^2	01
120-399 m^2	02
400-999 m^2	03
1 000-2 499 m^2	04
2 500-4 999 m^2	05
5 000-9 999 m^2	06
10 000 m^2 i więcej	07

3.13. *Jednostki wartości danych*

Pole to jest opcjonalne i pozwala Państwom Członkowskim określić, jakich jednostek użyto do wyrażenia wartości przesłanych danych. Prawidłowe zastosowanie pkt 3.8 powoduje, że użycie tego pola staje się zbędne.

Jednostki	Kod
Jednostki	UNIT
Tysiące	1 000
Miliony	MIO
Waluta krajowa w jednostkach	NC
Waluta krajowa w tysiącach	KNC
Waluta krajowa w milionach	MNC
Ecu w jednostkach	ECU
Ecu w tysiącach	KECU
Ecu w milionach	MECU
Metr kwadratowy	m^2
Indeks	INDX
%	PCT

4. **Przykłady rejestrów**

Przykład 1: *Agregacja kodów NACE*

Serie 2A danych za 1995 r. dla Niemiec. Kod NACE 231 zawiera agregację kodów 231 + 232 + 233 dla zmiennej 16 11 0: liczba zatrudnionych osób. Dane nie są poufne.

2A;1995;DE;30;231;;;16110;2700;M;;;231 = 231 + 232 + 233;

Przykład 2: *Dane poufne: za mało przedsiębiorstw*

Wynagrodzenia i dochody łącznie (12 124 miliony DEM) za produkcję żelaza i stali (NACE 271) w 1995 r. w regionie Fryburga (seria C) są poufne z powodu zbyt małej liczby przedsiębiorstw. Są to dane poprawione.

2C;1995;DE13;30;271;;;13320;12124000;R;A;;;

Przykład 3: *Dane poufne: dominacja przez jedno przedsiębiorstwo*

Liczba zatrudnionych osób (2 700) we Francji w 1996 r. dla przedsiębiorstw o liczbie zatrudnionych od 250 do 499 dla NACE 141 jest poufna. Jedno przedsiębiorstwo dominuje dane i stanowi 92 % liczby zatrudnionych. Są to dane prowizoryczne.

2D;1996;FR;14;141;;;16110;2700;P;B;92;;

Przykład 4: *Dane dotyczące klasy wielkości: powierzchnia sprzedaży w handlu detalicznym*

Obrót ze sprzedaży detalicznej środków spożywczych (NACE Rev. 1 52.2) w Luksemburgu w 1996 r. dla powierzchni sprzedaży od 120 do 399 m^2 wyniósł 1 000 milionów LUF. Są to dane zaktualizowane.

3C;1996;LU;30;522;;;12110;1000000;M;;;;;02

Przykład 5: *Wewnętrzne FATS dla transportu drogowego*

W 1995 r. liczba przedsiębiorstw (kod 11110) transportu drogowego w Niderlandach będących w posiadaniu lub kontrolowanych przez przedsiębiorstwa z USA wyniosła 4 według koncepcji „ostatnia osoba korzystająca". Są to dane prowizoryczne. Dotyczą one danych z załącznika 1; dodano też specyfikację wartości danych.

1G;1995;NL;30;6024;30;US;11110;4;P;;;;UNIT

5. **Rodzaj nośnika magnetycznego**

W celu ułatwienia odczytu danych muszą one być dostarczone na dyskietkach 3,5-calowych.

6. **Inne metody**

Na pisemny wniosek Eurostat może dostarczyć Państwom Członkowskim elektroniczne kwestionariusze Microsoft Excel dla sektorów usługowych. Wniosek taki należy przesłać odpowiednio wcześniej przed planowaną datą przesłania danych.

PRZYKŁAD NIEKOMPLETNEGO ZBIORU KODÓW DLA STATYSTYK FAT

Należy stosować te kody, które są używane do statystyk płatności [1]

Nazwa	Kod
Albania	AL
Andorra	AD
Argentina	AR
Aruba	AW
Australia	AU
Austria	AT
Bahama	BS
Belgia	BE
Bośnia i Hercegowina	BA
Brazylia	BR
Bułgaria	BG
Kanada	CA
Chile	CL
Chiny	CN
Chorwacja	HR
Cypr	CY
Republika Czeska	CZ
Dania	DK
Finlandia	FI
Francja	FR
Niemcy	DE
Grecja	GR
Hong Kong	HK
Węgry	HU
Islandia	IS
India	IN
Indonezja	ID
Irlandia	IE
Izrael	IL
Włochy	IT
Japonia	JP
Korea, Republika (Korea Południowa)	KR
Łotwa	LV
Lichtenstein	LI
Litwa	LT
Luksemburg	LU
Niderlandy	NL
Antyle Niderlandzkie	AN
Nowa Zelandia	NZ
Norwegia	NO
Polska	PL

Nazwa	Kod
Portugalia	PT
Republika Południowej Afryki	ZA
Rumunia	RO
Rosja	RU
Arabia Saudyjska	SA
Singapur	SG
Słowacja	SK
Słowenia	SI
Hiszpania	ES
Szwecja	SE
Szwajcaria	CH
Tajwan	TW
Turcja	TR
Ukraina	UA
Zjednoczone Królestwo	UK
Stany Zjednoczone Ameryki Północnej	US

(1) Z wyjątkiem Zjednoczonego Królestwa, dla którego stosowany jest kod „UK" zamiast GB.

Nazwa	Kod	Typ
Afryka	E4	GEO
Afrykańskie kraje AKP	B6	ECO
Kraje Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) (Konwencja z Lomé)	B5	ECO
Ameryka	E7	GEO
Oceania Amerykańska	F9	GEO
Azja	F2	GEO
Układ o Współpracy Gospodarczej Azji i rejonu Pacyfiku	D1	ECO
Nowo uprzemysłowione kraje Azji drugiej fali industrializacji	C1	ECO
Australia, Oceania i pozostałe terytoria	F7	GEO
Oceania Australijska	F8	GEO
Kraje bałtyckie	E3	GEO
Unia Gospodarcza Belgii i Luksemburga	A3	ECO
Karaibskie kraje AKP	B7	ECO
Kraje Ameryki Środkowej	E9	GEO
Kraje Afryki Środkowej i Południowej	E6	GEO
Wspólnota Niepodległych Państw	C6	ECO
Nowo uprzemysłowione kraje	B9	ECO
Kraje Stowarzyszenia Narodów Azji Południowo-Wschodniej	B3	ECO
Kraje Europy Środkowej i Wschodniej	A9	ECO
Kraje Mashrequ	C8	ECO
EUR 12 (kraje EUR 12)	A2	ECO
EUR 15 (kraje EUR 15)	D2	ECO
Europa	E1	GEO

Nazwa	Kod	Typ
Kraje Europy spoza UE lub EFTA	E2	GEO
Europejski Obszar Gospodarczy	A6	ECO
Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu	A5	ECO
Kraje spoza EUR 12	A4	ECO
Kraje spoza EUR 12 — nieprzydzielone	Z4	ECO
Kraje spoza EUR 15	D4	ECO
Kraje spoza EUR 15 — nieprzydzielone	Z8	ECO
Strefa franka francuskiego	C5	ECO
Kraje Zatoki Arabskiej	F4	GEO
Kraje EUR 12 — nieprzydzielone	Z2	ECO
Kraje EUR 15 — nieprzydzielone	Z6	ECO
Ameryka Łacińska	B2	ECO
Nowo uprzemysłowione kraje Ameryki Łacińskiej drugiej fali industrializacji	C2	ECO
Kraje Maghrebu	C7	ECO
Kraje basenu Morza Śródziemnego	C3	ECO
Kraje Mercosur	C9	ECO
Kraje Bliskiego i Środkowego Wschodu	F3	GEO
Oceania Nowej Zelandii	G1	GEO
Kraje Afryki Północnej	E5	GEO
Kraje Ameryki Północnej	E8	GEO
Północnoamerykańskie Porozumienie o Wolnym Handlu	B1	ECO
Kraje OECD	A8	ECO
Centra finansowe lokowane w innych krajach	C4	ECO
Organizacja Państw Eksporterów Ropy Naftowej	B4	ECO
Pozostałe kraje Azji	F6	GEO
Pozostałe kraje Bliskiego i Środkowego Wschodu	F5	GEO
Kraje Pacyfiku AKP	B8	ECO
Regiony polarne	G2	GEO
Kraje Ameryki Południowej	F1	GEO
Świat (wszystko)	A1	ECO
Świat — nieprzydzielone	Z1	ECO